

# La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año X, Número 3437

Subscripción

En la Isla al mes ptas. 1'50  
Resto de España " 1'75  
Extranjero " 2'50

Mahón miércoles 4 de Agosto de 1915

Redacción y Administración

Calle Nueva.—Teléfono, 123

## PIANOS

DE CUERDAS CRUZADAS

Sublime marca

R. MARISTANY

A plazos 5 Duros mensuales

10 años garantía con certificado. (Precio de coste) fijo e invariable.

Casa fundada en 1870

Nota importante: Ventas en las mismas condiciones de a plazos para toda España. Se remite gratis a quien solicite el catálogo de modelos y nota de precios.

PIANOS DE ALQUILER

Reparaciones y cambios

18, Plaza Cataluña, 18

BARCELONA

Referen: S. M. Beltrán Llabrés, San Fernando, 34-Mahón

### REPASO DE HISTORIA

## El manso cordero germánico

De igual suerte que hay médicos que, con la mejor voluntad, matan a un hombre en plena salud, y abogados defensores que empujan el patibulo a un justo, hay también germanófilos que están estragando la causa de Alemania. A algunos de estos germanófilos les debiera pagar expeditamente el Gobierno alemán, si tuviera instinto de conservación, para que no abriesen la boca ni moviesen la pluma en favor de Alemania mientras dure la guerra. Uno de estos germanófilos, a nuestro juicio, es el señor Benavente.

Nos causa cierta repugnancia tener que disentir públicamente del celebrado dramaturgo español. Y en esta repugnancia no entra, dicho sea con honradez, el miedo a la impopularidad que acarrea consigo el no estar de acuerdo con hombre tan popular. Cuando alguien se atreve a levantar su voz contra un hombre que justa o injustamente goza de algún prestigio, el vulgo atribuye esta actitud a envidia o a deseo de notoriedad, o ambas cosas juntas. Nuestros escépticos se parecen a los que un hombre justo debe sentir al tener que censurar por un desliz a una mujer que toda la vida observó una discreta virtud. Pero no hay masera, en este caso, de acudir esta obgación, no ya sólo porque los que escriben para el público tienen el deber de evitar que se les engañe impunemente, sino en interés de la propia Alemania. No hay paradoja.

Los alemanes tienen una filosofía para justificar sus actos. Es la filosofía de la fuerza, que forma como una rama del hegelianismo y que, resolviendo toda dualidad, toma caracteres precisos en hombres como Treitsche, y expresión brutal en hombres como Bernhardt. El mismo canciller alemán, al sobreponer la necesidad militar a la santidad de los Tratados, hizo profesión de fe de esta filosofía. Y Harden, el desenfadado director de la revista «Zukunft», ridiculizó, al comienzo de la guerra, a los que en la propia Alemania querían presentar este país como un cordero inofensivo. Según esta filosofía, es inútil que alguien diga a una nación: «Representa la

fuerza bruta», pues responderá: «¡Naturalmente! Como que es el resorte de la Historia y la causa del engrandecimiento de los pueblos.» Lútil también que se le reproche: «Eres imperialista», pues replicará: «¡Naturalmente! Como que nuestra misión es salvar de la corrupción a los pueblos, conquistarlos.» Como se vé, es una filosofía invulnerable, como lo son todas las filosofías. Se la puede rechazar dogmáticamente o destruir violentamente, aplicando su propia filosofía a los pueblos que la profesan, mediante el uso de una fuerza mayor, lo cual les prestará siempre el consuelo de no haberse equivocado en lo filosófico, aunque sí en lo estratégico; pero no hay modo de anularla lógicamente, racionalmente. Por esto nos parece, con toda seriedad, que el señor Benavente pone en ridículo a Alemania al escribir estas palabras en «El Imparcial» del lunes:

«Y si de militarismo hablamos, durante el pasado siglo y lo que va de éste, ¿qué nación nos ha aturdo más con sus empresas guerreras, imperialistas y coloniales? ¿Has do Alemania? Aparte la guerra del 70 con Francia, a la que fué provocada por el imperio francés, imperio militarista por excelencia, ¿qué otras funciones guerreras ha intervenido Alemania? ¿Qué conquista, qué im posiciones han sido las suyas? Su colonización ha sido comercial y pacífica; no ha perturbado pueblos decadentes; como Francia ha perturbado Marrueco: sus ejércitos no han pasado de Tonkin a Casablanca, y sus alianzas y su actitud han sido siempre defensivas...»

Ello es como hablar de la manse dumbredel tón. Sólo conociendo la laboriosidad del señor Benavente como escritor de comedias podemos explicarnos que ande tan ayuno de historia del siglo XIX y comienzos del XX. ¡El pacifismo de Alemania! Excluyendo, por insignificantes para la historia general de Europa, la guerra de Crimea y las guerras de la unidad italiana, ¿quién sino Alemania fué la primera en destruir la larga paz europea que reinaba desde la época napoleónica? ¿No tiene noticia el señor Benavente de la guerra de Prusia contra Dinamarca en 1864 para arrebatarle Schleswig-Holstein? ¿No tiene noticia de la guerra de Prusia contra Austria en 1866 para expulsarla de la confederación ale-

man? El señor Benavente sólo quiere recordar la guerra franco-prusiana del 71; pero ignora, o finge ignorar, que aquella guerra no hubiera existido sin la deliberada voluntad de Bismarck.

Y esto no lo digo sólo yo, sino el mismo Bismarck. Abra señor Benavente el libro legado de los «Gedanken und Erinnerungen» (pensamientos y recuerdos), del Canciller de Hierro, y en la página 84 a a 93 allí halla a la historia de la falsificación del telegrama de Ems por Bismarck para provocar con pleno propósito una guerra con Francia. Vale la pena de resumir este ejemplo de brutalidad y cinismo sin precedentes—fuera de la historia de Prusia.

Francia se había opuesto a la designación de un príncipe Hohenzollern para el trono vacante de España. Con razón no quería ser un esdwichadel prusianismo. Cerdia mente debemos los españoles agradecer a Francia su oposición. El príncipe prusiano mismo, ante este veto del Gobierno francés, renuncia a su candidatura. Pero Francia quería más: que el rey Guillermo de Prusia autorizara a Benedetti, embajador francés en Alemania, para telegrafiar a su Gobierno que jamás se monarca prusiano aprobara la candidatura de un Hohenzollern al trono de España, si volvía a presentarse. El rey Guillermo no quiso comprometerse a eso; quedó en ver a Benedetti tan pronto como recibiese de sus embajador es confirmación de la renuncia del príncipe. Sin embargo, por timo de que el embajador francés persistiese en arrancar el compromiso de no aprobar nunca más esa candidatura, decidió no recibirle, y encargó a un ayudante que le dejara como había llegado confirmación de la renuncia del príncipe, y que no tenía nada más que comunicarle. Todo esto se lo telegrafió a Bismarck, por encargo del rey, el secretario de éste, Abeken, el 13 de Julio de 1870 y le autorizaba a publicar un extracto.

Al recibir el telegrama, estaba comiendo Bismarck con Moike y el ministro de la Guerra, Roon. Los tres querían una guerra. Los dos últimos, por la guerra misma. Bismarck—o explica é en las páginas mencionadas—necesitaba una guerra nacional para borrar las diferencias dinásticas, raciales y de costumbres entre los diversos Estados alemanes; para dar remate y firmeza a la unidad alemana. También entonces, era la guerra una necesidad (¡abra suys). Mientras comían, Bismarck falsificó el telegrama, quitando palabras y dejando sólo aquellas que daban la impresión de un grave desaire para el embajador francés. El telegrama modificado terminaba así: «Su majestad el rey ha rehusado por eso recibir al embajador francés una vez más y le ha hecho decir al mismo, por intermedio del ayudante de servicio, que su majestad nada más tiene que comunicarle al embajador.» Y comenta Bismarck: «La diferencia entre el efecto del texto abreviado del despacho de Ems y el que hubiera producido el original no era resultado de palabras más duras, sino de la forma, que hacía aparecer esta declaración como concluyente, mientras que la redactada por Abeken hubiera aparecido solamente como un fragmento de una negociación en suspenso, que había de continuarse en Berlín.» Esto es: Bismarck convir-

tió un incidente sin importancia en una ruptura diplomática.

A Moike y Roon les pareció de perlas la falsificación. Y Bismarck, dirigiéndose a ellos, les aclaró: «Si yo comunico este texto, que no contiene alteraciones ni adiciones, no sólo a los periódicos, sino también a nuestros embajadores, antes de medianoche será conocido en París; y así le hará al toro galo la impresión de un paño rojo, por la manera de difundirlo no menos que por su contenido. Tenemos que pagar, si no queremos aceptar el papel de pegados en la lucha. Pero el éxito depende esencialmente de las impresiones que produzca el origen de la guerra entre nosotros y sobre los demás; es importante que nosotros seamos los agredidos, y ya harán que así sea la excitación y la arrogancia que se anunciamos; de acuerdo con la opinión pública europea, siempre que esto nos sea posible y sin la bocinada Reichstag, que afrontamos sin miedo las amenazas públicas de Francia.»

Ese era Bismarck: una síntesis de máxima brutalidad y de supremo talento político.

Como ve el señor Benavente, no era el cordero que amenazaba despedazar el «toro galo». Los sucesores de Bismarck han heredado su brutalidad sin su talento. No han sabido manejar el strapapero—este lenguaje taurino-bismarckiano parece escrito pensando en la conquista sentimental de los españoles—ni aparecer ante la opinión pública del mundo como los agredidos. La crisis de Marruecos y Agadir, síntomas ya de la presente guerra, las provocó Alemania. Las Conferencias de La Haya a nada condujeron, porque Alemania no quería una inteligencia con nadie ni más ley que la espada. Los armamentos no han podido reducirse porque Alemania quería la hegemonía del mundo. Todo es legítimo cuando no se reconoce otro principio que la fuerza. Lo ridículo y ofensivo para Alemania es que se quiera representar el último medio siglo de su historia como un ejemplo de dulzura y mansedumbre. Más que una evidente inexactitud histórica, eso es un ultraje para una nación creada por hombres como Bismarck y Moike.

Lo más extraño en el caso del señor Benavente, no es que se haya olvidado de la Historia, sino que su talento de dramaturgo, de creador de almas, le sirva tan poco para comprender la naturaleza íntima de los actores de esta gran tragedia. Se explica que no penetre en el alma de los que él juzga traidores; pero sorprende que se equivoque igualmente en cuanto a los que él tiene por héroes.

LUIS ARAQUISTAIN.

## LA VOZ DE LA CALLE

No por caridad ni misericordia; por deber

Hace algún tiempo, por lo que creímos un deber, llamamos la atención en este mismo periódico, siempre atento a la voz de la justicia, sobre un hecho y fuimos atendidos.

Reincidimos hoy con la esperanza en la obtención de idéntico resultado.

Trátese de un ser, que, debido en principio a la falta de recursos de los padres, se halla en un estado de depauperación alarmante, cuyas resultancias probables serán la consunción y como corolario la muerte, pues no otro puede ser el desenlace, dado el estado en que se halla la infeliz criatura.

La Gota de Leche le atiende, mas no es creíble pueda salvarlo, pues no basta procurarle la leche; precisa además otro factor importante, del que carece. El cuidado necesario, que su madre no podrá jamás prestarle pues desgraciadamente se trata de una infeliz desequilibrada a quien sería necesario guiar de las manos, además carece de recursos

por lo cual se ve en grandes apuros y frecuentemente, con demasiada frecuencia, abandona al tierno infante a su malhadada suerte, mientras ella se procura algunos céntimos yendo a fregar pisos, platos o lavar alguna ropa, al objeto de atender a lo que ella cree necesidades cuando muchas veces emplea lo ganado en la adquisición de superfluidades o golosinas.

Está desdichada madre carece no ya del sentimiento propio a su misión, sino del instinto materno.

De manera que ella y procurándosele lo necesario a la alimentación y nutrición física que la gota de leche le procura sólo se podría obtener resultados en este orden, pero en el psíquico serían nulos, cuando no desfavorables.

Nos hallamos pues, en presencia de un grave caso de conciencia: de un hecho que podría convertirse en crimen de lesa humanidad por el que a todos nos cabría parte en las responsabilidades.

Por humanismo téngase en cuenta nuestro llamamiento: investigúese sobre lo expuesto. No se olvide que hay un niño que se aniquila física y moralmente. Quizá hoy pueda atajarse el mal: mañana tal vez sea tarde y el anonadamiento de este indefenso caerá sobre nuestras conciencias y especialmente encima de quien, pudiendo, no lo quiso evitar, o por desidia lo abandonó a su suerte.

FOTÓFILO.

## El oro en Francia

Ingreso de cuatro mil millones

París, 28.—El público francés está respondiendo con verdadero entusiasmo al llamamiento del ministro de Hacienda para que se entregue al Banco de Francia cuanto oro se posea.

En menos de cuatro semanas que está en vigor esta medida han sido entregados al Banco 195 millones, que se descomponen así: en la primera semana, 13 millones y medio; en la segunda, 41 y medio; en la tercera, 64 y medio, y en la última 75.

En todas partes aumenta constantemente el canje; en Nîmes, Calais y Beauvais han sido entregados en las sucursales del Banco un millón en cada una de estas poblaciones; Versalles, dos millones; Marsella, cuatro millones; Burdeos, ocho y medio; Reims, 350 000 francos; en París han sido canjeados muchos millones, habiendo desfilado ante la ventanilla unas ciento cincuenta mil personas.

El ingreso total en oro hecho por el Banco por todos conceptos se eleva a la suma de 4 130 millones.

## Alemania y las Baleares

Dice «Unión Latina» de Palma: «Alemania al principio de la guerra había proyectado la ocupación de Mallorca o de las Islas Baleares.

La cosa no fué posible y ahora al parecer se contenta con menos. Le bastaría imponer a nuestra isla una especie de protectorado marítimo.

Para ello una gran compañía de navegación alemana, detrás de la que asoman las orejas del gobierno, practicaría por medio de agentes las gestiones necesarias a fin de ir adquiriendo todas las acciones de la Isla Marítima o la mayoría de ellas si no era posible otra cosa. De este modo nuestra flota mercante quedaría propiedad alemana.

La idea tiene argumento y substancia. Vapores de propiedad alemana con bandera española sirviendo la línea Palma, Marsella-Argel. ¿Cómo recibían en Francia estas naves?

Siguiendo su sistema de espionaje, Alemania habría procurado inteligencias en el campo enemigo que para el caso es la Isla Marítima.

Conocido el patriotismo de los señores que componen la Junta le habría sido imposible encontrar allí quien secundara el juego y le facilitara datos.

A nuestro gobierno corresponde investigar lo que puede haber en tan delicado asunto.

¡España alerta!

# Obras de enseñanza moderna

magníficamente editadas por la acreditada casa de los señores Seix y Barral Hnos.

Pesetas	Pesetas
CARTILLA (Método científico de enseñar simultáneamente a leer y escribir) . . . . . 2'00	ROMANCIERO CASTELLANO al alcance de los jóvenes . . . . . 2'00
GRAMÁTICA DE LA LENGUA CASTELLANA Primer Grado . . . . . 1'50	ARITMÉTICA Segundo Grado . . . . . 1'75
Segundo Grado . . . . . 1'75	Tercer Grado . . . . . 2'00
Tercer Grado . . . . . 2'50	GEOMETRÍA (Estudio de las formas) . . . . . 1'50
	GEOGRAFÍA HUMANA . . . . . 2'00

**Escritura práctica norteamericana**, (Letra continua y sin perfileres, higiénica, fácil, clara, rápida y elegante). 10 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

**Método moderno de caligrafía inglesa**. (El único basado en los modernos principios pedagógicos. Elegante letra, clara, rápida y expresiva). 8 cuadernos a DIEZ CENTIMOS cada uno.

**Dibujo elemental**. (Método educativo basado en modernos principios pedagógicos). 3 cuadernos a QUINCE CENTIMOS cada uno.

**Tipografía Mahonesa Calle Nueva**

## Vinos superiores Villa Martorell de E. Matas

NEGRO ROSADO CLARETE  
Garantizo ser legítimo zumo de uva.  
Aceite selecto puro de oliva, refinado.  
Reparto a domicilio  
Almacén: San Juan, 52.-Avisos: Luna, 21 -1.

## Dr. G. Forteza Médico - Cirujano

Especialista en enfermedades de la infancia Ex-interno del Hospital de niños del Padre Joffre y Ex-médico del Consultorio Patológico Municipal de niños de pecho, de Valencia.  
Explanada, 67-Teléfono, 104

## Cortinas - Persianas

de fantasía, cadenilla y tejidas, dando las medidas se encargan en la calle Deyá, núm. 5, Esterería, Mahón.

### NOVEDADES LITERARIAS

Últimos libros recibidos en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

	Ptas.
«El sentido común y la guerra», por G. Bernard Shaw . . . . .	2'50
«Los últimos días de Kant», por Tomás de Quincey . . . . .	1'00
«Política Hispano-Americana», por Francisco Arderius . . . . .	3'50
«Jesús de Nazareth», por Edmundo González Blanco . . . . .	3'00
«El alma nacional», por el Marqués de Do. Fuentes . . . . .	3'50
«Los indios vuelven», por Leopoldo López de Saá . . . . .	3'50
Manuel Gutiérrez Nájera, «Sus mejores poesías» . . . . .	3'50

### Lorenzo Pons Marqués Médico especialista en las enfermedades de los ojos

Premiado por la Real Academia de Medicina de Madrid. Socio correspondiente de la misma. Director del Dispensario Oftalmológico Municipal.  
Consulta: De 1 a 3 y de 7 a 8.  
Anunciav, 18.

### Plumas stilográficas MONTBLANC

Las mejores entre todas las conocidas. Variedad de clases y precios  
Védense en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

### Banco de Menorca Pagamos los cupones vencimiento 1.º Julio 1915.

También pagamos los cupones de la Deuda Amortizable al 5 por 100 vencimiento 15 Agosto próximo.

### Crédito Mercantil de Menorca Pagamos el dividendo de las acciones del Banco de España, correspondiente al primer semestre de 1915.

### HORNO PARA ALQUILAR situado en la calle del Angel núm. 22 PUNTO CÉNTRICO Informes: Ticonlat, Dentista.

### Champagnos de naranja Bebida exquisita De venta: Hannover, 24 Representación: P.ieto y Caules, 47A

### O C A S I O N Materiales y herramientas de carpintería en venta Calle de Ramirez, 4 (Moiil d'en Vallis)

### OBRA NUEVA El sentido común y la guerra de G. Bernard Shaw Precio: 2'50 pesetas.

# El Teatro de los Niños

C. B. NUALART

Juguete instructivo que participa de interés pictórico, literario, trabajo manual y finalmente educativo

El «Teatro de los Niños» está al alcance de todas las fortunas, no pierde nunca su interés, pues como en los teatros de verdad, renueva constantemente con estímulos y cada uno de estos es sólo cuestión de unos céntimos.

El cuaderno «Teatro-Escenarios» contiene:  
La boca del teatro con su proscenio.  
El escenario.  
El telón de boca.  
Los bastidores de boca.  
La pantalla de luz.  
Taquígrafo e instrucciones

Esto, que el niño ha de comprar una sola vez, se adquiere por dos pesetas. Cada cuaderno, conteniendo una obra, comprende una comedia en dos actos, dos decoraciones compuestas de tres o cuatro telones, los personajes adecuados, instrucciones generales, el libreto, etcétera.

Precio: 1'50 pesetas cada cuaderno.

### OBRAS PUBLICADAS

«El alma de las ruinas» (2 actos).  
«El mercader de Venecia» (2 actos).  
En breve se publicarán otras.

Ha llamado poderosamente la atención nuestro teatro. El efecto plástico de las decoraciones es sorprendente, y todo el mecapismo está resuelto de una manera definitiva.

Una representación puede ser ejecutada a la perfección por dos niños. La comedia está impresa de modo que pueda cortarse cada parlamento; éstos están numerados, y basta que uno de los niños actores se quede con los números impares y el otro con los pares.

Es un juego que incluye el libro, la acción, la visión práctica y el trabajo.

Hay un modelo especial de lujo que contiene el teatro montado y plegable, con dos obras de dos actos, cuyo decorado está ya recortado y listo, todo dispuesto para efectuar las representaciones, pudiendo guardarse siempre en un lindo estuche.

Pesetas diez cada caja.  
Véndese en esta ciudad en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

# CRÓNICA LOCAL

El Ayuntamiento se reunirá esta noche en sesión ordinaria de segunda convocatoria y por lo mismo válida cualquiera que sea el número de concejales que asistan al acto.

Obse vamos con gusto que la reciente plantación de árboles en la calle de San José ha dado excelente resultado.

Por lo mismo que cuando notamos alguna deficiencia lo hacemos presente, nos place en extremo hacer obsevar hoy que los árboles que hace poco se plantaron en la calle citada han prosperado perfectamente y las copas de los mismos, ya voluminosas, dan heimoso aspecto a la citada vía.

Los lectores seguramente habrán observado que de una manera constante dedicamos atención especial y preferente a las cosas de la ciudad; de esta ciudad querida

En este afecto a Mahón y en este interés seguramente nos acompañan los que nacidos en esta tierra o habiendo aquí arraigado la quieren con el amor que al solar nativo se profesa.

Si grande es el amor a la patria grande-cuyos límites pueden variar las guerras y los convenios haciendo cambiar la nacionalidad de los habitantes-intensísimo ha de ser el cariño a la ciudad nativa a la que siempre pertenecemos.

El patriótico, el madrileño, el palmezano y el mahonés, por ejemplo, no dejan de ser tales aun cuando las vicisitudes les hagan perder su nacionalidad actual.

En el vapor «Mahón» marcharon ayer a Barcelona la cupletista señorita Guittari y el artista imitador de sonidos señor D'Anselmi. En el mismo buque ha embarcado el transformista señor Ganelli.

Les deseamos feliz viaje.

Las matanzas de cristianos en Armenia siguen en proporción creciente, siempre bajo los auspicios y alianzas del Kaiser.

Y como en cualquier católico español que tenga entrañas de buena alma de lacayo y conciencia atrofiada, encontréis invariablemente un entusiasta germanófilo, a ellos trasladamos las noticias para que puedan acordar los festejos cívicos religiosos con que se ha de celebrar la degollina.

Honor al Kaiser y al Sultán de Turquía!

En vista de las dificultades que se crean para llegar a un completo acuerdo entre los ministros de Gobernación y de Hacienda sobre el crédito necesario para la implantación de la Caja Postal de Ahorro, a pesar del gran interés que les mueve a los señores Sánchez Guerra y Bugallal para dotar a España de tan importante servicio, y como el tiempo pasa, el director general de Correos y Telégrafos ha solicitado de la Intervención de Hacienda un anticipo de 80.000 pesetas a base del crédito que en fecha no lejana se ha de conceder para el establecimiento de ese servicio.

La idea del señor Ortúño al solicitar esta cantidad es invertirla en la instalación de las oficinas de la futura Caja Postal de Ahorro.

Olga: Basta de farsa y mentira

	Cts.
100 gramos de café buena mezcla . . . . .	0'50
100 id. id. Moka y Caracolillo . . . . .	0'55
100 id. id. Moka y Puerto-Rico . . . . .	0'65
100 id. id. Moka, Yauco y Araba . . . . .	0'70

Así lo vende la casa Cantamisa, pruébelo una sola vez, y se convencerá que es bueno.

También vende el rico café «Tupinamba».—Hannóver, 2.

La «Gaceta» anuncia oposiciones para cubrir las vacantes que se han producido en el Cuerpo de abogados del Estado y al terminar los ejercicios la provisión de quince plazas de aspirantes.

Los ejercicios tendrán lugar el 15 de Enero de 1916. Las solicitudes de los opositores se admitirán hasta el 30 de Noviembre próximo.

Ha sido nombrado Delegado en Ba caes de la importante Compañía de Seguros de Vida «La Equitativa de los Estados Unidos de B. asile», establecida hace muchos años en España, nuestro compatriota el redactor de «La Última Hora» don Pedro J. Palmer.

Se ha dispuesto que los treinta años de edad que como límite máximo, fija la real orden de 10 de junio último, para tomar parte en la convocatoria de ingreso en la Academia Médico Militar, se entienda han de cumplirse en el transcurso del año actual.

La comisión especial para el estudio de las exportaciones y la forma de favorecer la de productos manufacturados ha acordado prorrogar hasta el 1.º del actual el plazo fijado para la admisión de instancias de las industrias existentes en España, en solicitud de ayuda, con objeto de conseguir el aumento de la exportación de sus manufacturas.

La oficina internacional, en nombre de la Administración francesa, participa haber sido restablecido el servicio de valores declarados en las oficinas francesas situadas en la zona de operaciones militares.

A tal efecto, la Dirección general de Correos y Telégrafos ha publicado una circular dando a conocer a todas las Administraciones españolas a nombre de las oficinas en que ha sido establecido este servicio.

Dada la importancia que hoy tiene la cuestión de las subsistencias y publicados los precios de algunos artículos en Mallorca y en Barcelona damos hoy a conocer los que rigen en el importante mercado de Valencia. De esta manera las personas a quienes estos asuntos interesen (que son la mayoría) tendrán datos para formar juicio. He aquí los precios en Valencia:

La cotización oficial de las subsistencias en esta plaza fué ayer la siguiente:  
Trigos, de 32 a 35 pesetas los 100 kilos.

Harinas, de 42 a 50.  
Alubias, de 52 a 53.  
Patatas huertas, nuevas, al por mayor, a 10'50.  
Ganados en canal: Vacuno, a 1'90 pesetas kilo; lanar, a 2'10, y cerda, a 1'95.

Al detall en carnicerías:  
Vacuno: Filete, a 5 pesetas kilo; carne sin hueso, de primera, a 2'80; de segunda, a 2'40, y de tercera, a 2; con hueso, de primera, a 1'60; de segunda, a 1'20.

Lanar: «Cabets», a 2'80; chuletas sin torna, a 2'70; pierna, a 2'50, y espalda, a 2.  
Cerde: Lomo, a 3'50; magro, a 2'80; costillas, de 2 a 2'20; tocino, a 2, y manteca, a 2.

A bordo del vapor «Isla de Menorca» han llegado de Barcelona esta mañana los señores don Mateo Fontirroig, don Guillermo Gofalons y don Antonio Gómez de Tejada, teniente coronel de ingenieros.

En el mismo buque han venido 9 corregidores custodiados por la guardia civil para extinguir condena en la Penitenciaría militar de la Fortaleza de Isabel II.

¿No ha probado usted el café que vende la casa Cantamisa? ¡No!; pues yo se lo recomiendo; es una de las mejores casas desde su innovación en este artículo.

BORDADOS :: PERFUMES VISITAR Y COMPRAR Casa Buenaventura.—Bastión 23.

LECCIONES DE FRANCÉS a cargo de una señorita que ha permanecido en Francia largo tiempo. Precios módicos. Dirigirse a la calle del Carmen, número 53.

# AVISO A LOS HERNIADOS y a mis clientes de Menorca

A los numerosos enfermos de hernia (quebradura) y de otras afecciones de la región abdominal que tenían solicitado se les dio aviso de los días de Julio en que se hallaría en Menorca el Delegado de esta Casa, les he participado por escrito, que: Debido al excesivo número de encargos que tengo para cumplir, con todo y haberme sido hechos, algunos de ellos, en Mayo último, y dado que quien va todos los años a esta isla a fines del mes de Julio, es el Subjeto de esta Casa, no podrá efectuarlo en el actual, por no poder ausentarse tan inmediato auxiliar mío hasta haber cumplido los encargos que se me tienen hechos. Además, aunque en Julio fuese a esta isla no sería posible complacer con prontitud a quienes así lo desearan, pues que en esta Casa se sirve por riguroso turno, salvo casos en los cuales, por su gravedad, el menor retraso pudiera acarrear funestas consecuencias. Así, pues con la debida oportunidad se avisará a mis clientes la ida a esa isla del Subjeto de esta Casa, así como a cuantos la deseen saber y lo soliciten de este Despacho, desde donde les será enviado gratis folleto descriptivo de las especiales creaciones del ortopédico especialista PEDRO RAMON, CARMEN, 38, piso 1.º, BARCELONA.

## ¡Dinero, Dinero y Dinero!

Se desean partidas para primera hipoteca.  
Se ofrecen partidas para primera hipoteca.

IRAPIDEZ Y RESERVA

Compra-venta de fincas rústicas y urbanas

Informes:

Plaza Miranda, 4. Mahón  
De 3 a 1 tarde.

## PLANCHADO ALEMÁN

Lavado y planchado de

CUELLOS Y PUÑOS

Sucursal en Mahón: Anceivay, 26

## Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

## DE LA GUERRA

Barcelona 3. 23'40.

Manejos alemanes

El Havre.—El Libro Gris belga tiene documentos que prueban que cuatro meses antes de estallar la guerra Alemania propuso a Francia repartirse el Congo belga y suprimir a Bélgica como nación.

Barcos a pique

Oficialmente se dice que un submarino inglés echó a pique cerca del litoral alemán a un contratorpedero germano.

El almirantazgo anuncia que un submarino británico hundió en el mar de Mármara a un vapor de tres mil toneladas y a otro vapor pequeño, lanzando contra las chalupas un torpedo que causó destrozos en el muelle de Constantinopla.

El mismo submarino bombardeó una fábrica de pólvora y una trinchera de ferrocarril.

Submarino alemán hundido

Londres.—A algunos marineros que han vuelto de Lubeck a Copenhague manifiestan que un submarino alemán, que hacía pruebas entre Kiel y Fehmarn, naufragó.

Unos pescadores alemanes que ayudaron al salvamento lo confirman, añadiendo que se ahogaron doce tripulantes.

Nota italiana

Roma.—Oficialmente se dice que nuestros hidroaviadores hicieron en la tarde del 31 una nueva excursión sobre Riva, arrojando bombas y logrando importantes resultados.

Regresaron indemnes, no obstante el vivo fuego de fusilería que les hizo el enemigo.

Al día siguiente nuestra artillería pesada hizo disparos eficaces sobre la estación de Roveretto, en donde nuestros aviones habían señalado ta-

rupturamos nuestras posiciones del frente de Nuphal, en la línea de Cho m.

En el Mar Negro destruímos un depósito de carbón y fueros echadas a pique más de 200 barcas que transportaban crón y víveres.

El Kaiser y su hermana

Bucarest.—Un periódico publica un telegrama que ha dirigido el Kaiser a la reina de Grecia.

Dice el emperador alemán que su espada destructora se ha batido contra los rusos, necesitando sólo 6 meses para aniquilar al coloso moscovita.

En breve te comunicaré nuevas victorias—sigue diciendo el telegrama—de mis tropas, que combaten contra el mundo entero.

El fin de la guerra se aproxima, pues mis enemigos pedirán la paz.

Firma el telegrama Guillermo, y va dirigido a la esposa del rey Constantino.

Los Balkanes

París.—En los círculos diplomáticos y militares vuelve a preocupar la situación de los distintos Estados balcánicos.

En Roma preocupan mucho las contingencias que pueden surgir en el porvenir.

Italia está dispuesta a actuar en los Dardanelos.

Por otra parte los alemanes dicen que los aliados hacen proposiciones a Rumania y Bulgaria, aunque con muy pocas probabilidades de éxito.

Se asegura que han ofrecido a Rumania la Transilvania y el territorio de Dinaj y a Bulgaria parte de la Macedonia y la Turquía europea hasta la línea de Heros.

La Prensa rumana se extraña de que los periódicos alemanes amenacen con la ruina a Rumania si no obedece las demandas del Gobierno alemán.

Se cree que no pasará el mes de Agosto sin que intervenga Rumania en la guerra.

La evacuación de Trieste

París.—Un telegrama de Nueva York afirma que, según referencias de los corresponsales yanquis los austriacos han empezado a evacuar la plaza de Trieste, considerando imposible contener el empuje de los italianos.

El general defensor de la plaza ha enviado delegados al cuartel general del archiduque José para enterar a éste de la imposibilidad de la defensa y pedirle detalles e instrucciones para la evacuación.

Barcelona 4. 6 15.

El parte de las tres

París.—He aquí los caracteres de la lucha según el parte dado ayer a las tres:

En el Artois, lucha violenta. Cerca de Souchez, vivos combates, granadas y petardos.

En la meseta de Fenneviers y en el valle del Aisne furgo violento de artillería.

Soisson bombardeado. En el Argonne, sector Saint Hubert, posición de María Teresa, Charmes y altura 213 hemos dado varios ataques sin resultado.

En Eparges, combate violento. En los Vosgos se lanzan granadas y ningún cambio en la situación general.

Hemos rechazado los ataques dirigidos a Longa y a Barrnkopf.

El parte de las once

París.—Aspecto de la lucha durante la jornada anterior:

La actividad de la artillería ha disminuido en todo el frente.

En el Argonne se emplean las granadas de mano, en especial en Saint Hubert.

No hay ningún cambio en la situación general.

En Vanquois los alemanes hicieron estallar dos minas sin causar daño.

En Apremont y en Bau de Sart, violentos cañoneos.

Aniversario

Todos los periódicos dedican comentarios a conmemorar el aniversario de la declaración de guerra entre Inglaterra y Alemania.

Parte italiano

Roma (oficial).—En Cadora continuamos la nueva ofensiva iniciada.

Rechazados algunos ataques dados al amparo de la niebla, repetimos la operación.

Hemos hecho prisioneros y hemos causado bajas al enemigo.

En Carso todos los esfuerzos de los austriacos se han estrellado contra la resistencia de nuestras tropas.

Ampliamos la zona de acción en el monte Busi e hicimos prisioneros.

Parte ruso

Petrogrado (oficial).—En el mar Báltico un submarino inglés ha hundido un gran transporte alemán.

Al este de Ponevieve perseguimos las avanzadas enemigas.

En el Narw el enemigo ha logrado avanzar por la derecha del río.

En Roshan se libran encarnizados combates.

En el Vistula todas las ventajas están de nuestra parte.

En Iva-gorod nos retiramos a posiciones que permitieran una mayor concentración de nuestras fuerzas.

En el Vistula y en el Bug continúa muy empeñada a sangrienta batalla. Hemos rechazado hasta ahora todos los ataques contra Bistriza y la línea del Wicp z e izquierda del Bug.

Ocupamos un nuevo frente al norde de Cholim.

En el Mar Negro incendiámos un depósito flotante de carbón y destruímos doscientos barcos de veía turcos cargados del citado combustible y de municiones.

La Duma

Petrogrado.—La Duma aprobó por unanimidad una orden del día en que se elaban y agradecen en nombre de la patria las hazañas gloriosas y sin precedente realizadas por el ejército y la armada.

Se expresa el propósito de luchar fieles a los aliados hasta alcanzar el triunfo definitivo.

Domtino.—Avión a tierra

La escuadra rusa domina el Mar Negro y es hoy la dueña absoluta del mismo.

Desde uno de los fuertes de Varsovia la artillería rusa abatió el vuelo de un avión alemán.

Destrucción de un puente

Un submarino inglés ha destruido un puente de barrio de Galleta uno de los más importantes de Constantinopla en la parte del puerto de la cepital otomana llamada también Cuerno de Oo.

Es muy comentada la operación realizada por el submarino británico.

Rectificación.—Cólera.—A pique

En Bucharest desmienten la noticia de que el gobierno rumano haya dado orden de suspender la movilización militar.

En Hungría, en seis días se han declarado trescientos sesenta y seis casos de cólera.

Ha sido hundido otro vapor inglés.

Por la paz

Berlín.—Los socialistas organizan un congreso para hoy día 4 con objeto de pedir la paz.

Regimiento sublevado

Se ha sublevado un regimiento turco de guarnición en el Asia Menor.

## Crónica Nacional

Dato y los periodistas

Cuando recibió a los periodistas, el señor Dato dijo que había recibido el siguiente telegrama del general Jordana anunciando que continúa sus visitas a las posiciones ocupadas.

El residente general está satisfechísimo del estado en que se encuentran todos los servicios y el espíritu de las tropas.

Estas realizaciones continúan pasadas militares, y en todas partes son acogidas con gran simpatía por los indígenas, pudiéndose comprobar el grado de tranquilidad en que se encuentra la zona española.

Anunció el señor Dato que en el Consejo de ministros que se celebrará mañana en la presidencia, a las once, se tratará, entre otros asuntos, del reglamento para la aplicación de la ley hipotecaria que ya ha sido enviado a todos los ministros para su estudio.

Dijo que esta es una obra que honra al ministro de Gracia y Justicia, siendo un trabajo muy extenso y documentado.

Habó luego el presidente de las adhesiones a su política de neutralidad que está recibiendo diariamente.

Este—dijo—es un movimiento de opinión realmente considerable, al cual se adhieren también muchas señoras.

—¡Ya lo creo!—hizo observar irónicamente un periodista.

—Sí—replicó sonriéndose el señor Dato;—como que la Comisión de señoras que me visitó recientemente me entregó un mensaje con millares de firmas.

## Cotización de la plata

facilitada por la casa Marret Bonnin, Figueras y C. de Barcelona

PRECIOS DE VENTA

	El Kilóg.
Platino	60'00
Oro fino	60'00
Plata fina	95'00
id. 950 m. m.	90'40
id. 940 id.	89'50
id. 935 id.	89'00
id. 900 id.	85'80
id. 830 id.	76'60
id. 750 id.	64'30

Venta y compra de oro y plata en retazos y rielos.

Venta y compra de bolas y galerías precio según ley y número.

Venta de óxidos, Borax líquido, Nitratos y cloruros.

Barcelona 25 de Mayo de 1915.

Depósito en Mahón: Plaza Arravaleta, n.º 7.

Facilitada por la casa Caplain Saint-André et Fils de París

PRECIOS DE VENTA

Gran surtido de cadenas plata para li-

mosneros

	El Kilóg.
Borax líquido la botella de litro	2'50
Oxido la botella de 114 litro	5'00
Plata fina	95'00
id. 950 m. m.	90'40
id. 940 id.	89'50
id. 935 id.	89'00
id. 900 id.	76'60
id. 830 id.	88'20
id. 750 id.	72'75
Soldadura con hechuras	64'75
Plancha listón especial para soldadura	3'50
Sierres finis la gruesa a mil	3'00
Grisoles ingleses clase superior el número a	0'33

Bolas de plata macizas varios números de la casa Catalina Moll, Vda. de Sintes y Cia.

Venta exclusiva. Hechuras el mil.

Bolas de varios tamaños y números, precio según número y ley.

Se reciben encargos de toda clase de Galerías y Estampados en sus diferentes dibujos.

Mahón 20 de Mayo de 1915.

Referencias M. Beltrán y C.º, San Fernando 34

SE DESEA encontrar una casita para alquilar, de poco precio, en las calles siguientes: Rosario o Buenaire. Para informes, Arravaleta, Barbería del señor Melonado.

PARA VENDER.—Por defunción del dueño se venden todos los enseres y herramientas del horno de la plaza de la Pescadería. Para informes en el mismo.

Se alquila un piso bajo, esquina San Sebastián al lado Administración Militar.

SE VENDE un motor marino de 6 caballos fuerza, casi nuevo, por cuatrocientas pesetas. Informarán en esta imprenta.

NODRIZA Se necesita una. Informes: Gracia, 4.

Tipografía Mahonesa Calle Nueva.

# Comerciantes e Industriales

## La nueva lámpara "NITRA"

ha resuelto el problema del alumbrado eléctrico económico

Todos los arcos voltaicos deben sustituirse por la nueva lámpara NITRA

Consumo medio watio por bujía: la más adoptada por el comercio e industrias, lo cual comprueba fijándose en los establecimientos. Una lámpara "NITRA"

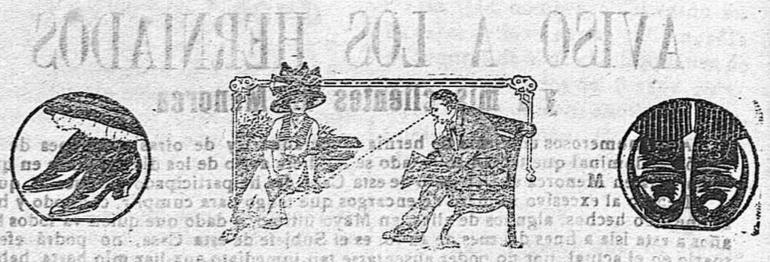
de 200 bujías consume como una lámpara de filamento metálico de 100 bujías o una de filamento carbón de 25 bujías.

TIPOS 200, 400, 600, 1000, 1500, 2000 y 3000 bujías

De venta en todas las Centrales y Establecimientos de Electricidad

### A. E. G.-Thomson Houston Ibérica (S. A.)

MADRID - BARCELONA - BILBAO - GIJÓN - VALENCIA - SEVILLA - ZARAGOZA



## "NUGGET"

### LO MEJOR PARA EL CALZADO

De todas las cremas que se venden en Inglaterra, tiene la preeminencia por LA CALIDAD, preeminencia reconocida e indiscutible desde hace mas de 10 años.

Se gasta muy poca cada vez.

De un brillo perfecto, de una rara permanencia.

Conserva a la piel en vez de estropearla. No tiene ácido ninguno. Se adapta a la piel ordinaria, a la muy delicada, y también al charo.

No mancha la ropa.

Es impermeable: después de andar sobre agua mojado, deja secar los zapatos, y sólo con frotarlos con un paño suave quedarán lustrosos como antes.

CAJAS negro y color a 0'20 céntimos

Pida V. la marca NUGGET e insista V. en que le sea servida

DE VENTA: En Mahón en los establecimientos El Bazar, Nueva, 37 y Hannover, 11; zapatería de don Amado Clar, Pi y Margal, 42; comercio de doña Agueda Bazar, Cifuentes, 82; comercio de don Benito Seguí, San Lorenzo, 94; En Villacarlos, en el Estanco y en San Luis en la Cooperativa "La Luz del Porvenir".

# Tipografía Mahonesa

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta, en negro y en colores

Impresiones en tinta comunicativa

ESPECIALIDAD EN TRABAJO COMERCIAL

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas.

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas. Tintas, etc.

Precios económicos

Rapidez en servir los encargos

# HERNIAS Y RELAJACIONES

La operación no es cura radical

Al peligro de morir de la operación hay que agregar el de la recidiva de a hernia si el operado, escapa con vida y no usa, después de operado, un adecuado aparato protésico, no un braguero o un vendaje cualquiera.

Asierta infaliblemente: no sufre engaño ni decepción; no padece, no muere de extrangulación de la hernia ni de la operación y se quita el sufrimiento de la dolencia quien únicamente acepta lo sancionado por la EXPERIENCIA, reconocido por la CIENCIA y refrendado en el alto PODER JUDICIAL, cual las perfectísimas creaciones Ramón.

Retención y curación radical en todas edades sin

operar, con comodidad, recato y en breve tiempo

Véase el folletito instructivo que el especialista don Pedro Ramón remite gratis a quien lo solicita. Despacho: CARMEN, 38, piso 1.º, Barcelona.

NOTA: Los aparatos herniarios, vendajes abdominales, pesarios especiales y demás creaciones del especialista don Pedro Ramón son las únicas, que han merecido unánimes y laudatorios elogios de todas las Reales Academias de Medicina y Cirugía, incluso la de Palma de Mallorca, y también las únicas presentadas y examen de todos los señores Médicos de la isla de Menorca, por el Delegado que cada año, a fines de Julio, visita las poblaciones de la misma. De cuantos no les es posible acudir a esta Casa y piden el "Folletito instructivo" que se ofrece, se toma nota para en su día avisarles por carta la fecha fija en que pueden consultar en Mahón y Ciudadela con dicho delegado.

# El jabón Tango Argentino

## y CREMADORA

son los productos predilectos de toda persona amante de su cutis

Creación de la Perfumería El Cid de Barcelona

Pidanse en todas partes